

Germany-Cottbus: Main road construction works

OJ S 3/2016 06/01/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Vattenfall Europe Mining AG

Postal address: Vom-Stein-Straße 39

Town: Cottbus

Postal code: 03050

Country: Germany

For the attention of: Herrn Melde

E-mail: martin.melde@vattenfall.de

Telephone: +49 35528872053

Fax: +49 35528872982

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Bergbauunternehmen

I.3. Main activity

Other: Aufsuchung und Gewinnung von Braunkohle

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg, Dienststätte Süd

Postal address: Von-Schön-Straße 11

Town: Cottbus

Country: Germany

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

B112 Verlegung zwischen Grieben und Taubendorf.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

NUTS code DE429 Spree-Neiße

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die vorhandene B 112 verläuft innerhalb der Grenzen des bereits im Betrieb befindlichen Tagebaus Jänschwalde der Vattenfall Europe Mining AG. Der Abschnitt der heutigen Bundesstraße zwischen Grieben und Taubendorf wird in den nächsten Jahren bergbaulich in Anspruch genommen. Daraus ergibt sich das Erfordernis einer Verlegung der Bundesstraße zwischen den Ortschaften.

Das Gesamtvorhaben für den Streckenbau gliedert sich in:

— Straßenbau: Verlegung der B 112 zwischen den Ortschaften Grieben und Taubendorf im Abschnitt 025 der B 112 von Netzknoten 4153010, km 1,000 bis Netzknoten 4153002, km 5,377 einschließlich straßenbegleitender Wirtschaftsweg;

— Ingenieurbau: Neubau einer Brücke im Verlauf der B 112 bei Station 2 + 515 als Straßenüberführung über das Eilenzfließ nahe der Ortschaft Grieben (einfeldrige schiefwinklige zweiseitig gelagerte Stahlbetonbrücke mit Parallelfügeln;

Konstruktionsmerkmale: Stützweite in Straßenachse: 11,515 m, Lichte Weite senkrecht zwischen den Widerlagern 10 m, Lichte Höhe > 1,64 m, Konstruktionshöhe: 0,70 m, Fahrbahnbreite: 12,50 m, Kappenbreite: je 2,05 m, Gesamtbreite: 16,60 m);

— Landschaftsbau: Rasenansaat auf Böschungen, Mulden, Banketten, Versickerbecken, Arbeitsstreifen, BE-Flächen;

— Landschaftspflegerische Ausführung vorgezogener trassennaher Maßnahmen: Anlage von Kraut- und Staudensäumen, trassennahe Strauchpflanzungen auf Böschungsflächen, Pflanzung von Einzelbäumen.

II.1.6. CPV code(s)

45233121 Main road construction works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 25.4.2016. Completion 31.5.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungs- und Gewährleistungsbürgschaft/-garantie.
Details werden in den Vergabeunterlagen bekannt gegeben.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Wird in den Vergabeunterlagen bekannt gegeben.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Die Bildung von Bietergemeinschaften ist nur bis zur Angebotsabgabe möglich.
Das Angebot ist von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft zu unterschreiben. Es ist ein federführendes Mitglied zu benennen. Dessen Vollmacht ist vorzulegen. Die Bietergemeinschaftserklärung muss enthalten, dass sich die Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftend konstituiert.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Folgende Nachweise können mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. müssen durch Eigenerklärungen der Bieter erfolgen. Diese sind von den Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu bestätigen. Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer (Mitglied)staaten ist als Nachweis zugelassen. Die Nachweise umfassen folgende Angaben:

- a) die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes,
- b) ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde,
- c) ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet,
- d) dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt (siehe auch § 6 Abs. 4 Nr. 1 VOB/A-EG),
- e) dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde,
- f) dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Folgende Nachweise können mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. müssen durch Eigenerklärungen der Bieter erfolgen. Diese sind von den Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu bestätigen. Die Nachweise umfassen folgende Angaben:

- g) den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen,

h) die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Folgender Nachweis kann mit der vom Auftraggeber direkt abrufbaren Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) bzw. muss durch Eigenerklärung der Bieter erfolgen. Diese ist von den Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen, durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu bestätigen. Der Nachweis umfasst folgende Angaben:

i) die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

AM-E90-15-23

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 193-349050](#) of 6.10.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 19.2.2016 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.2.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 11.4.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 25.2.2016 - 12:00

Place:

Cottbus, Vom-Stein-Straße 39.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren Bevollmächtigte.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1. Die Vergabeunterlagen können per E-Mail (Adresse siehe Kontaktstelle unter I.1) unter Angabe der Ausschreibungsnummer sowie eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten für den postalischen Versand angefordert werden. Die Vergabeunterlagen werden auf Datenträger (CD) übergeben. Bitte beachten Sie o. g. späteste Frist für die Versendung der Unterlagen. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass die Unterlagen ausschließlich postalisch versendet werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661610

Fax: +49 3318661652

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Rügen haben unverzüglich zu erfolgen; das unbestimmte Tatbestandsmerkmal „unverzüglich“ wird auf 5 Kalendertage festgelegt.

Gemäß § 107 Abs. 3 S. 1 Nr. 2, 3 und 4 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig,

a) soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 107 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB).

b) soweit Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung / Aufforderung zur Angebotsabgabe benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 107 Abs. 3 S. 1 Nr. 3 GWB).

c) soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

4.1.2016